



**BY-LAW RESPECTING APPROVAL OF THE OPERING BUDGET FOR THE EDMUNDSTON CENTRAL BUSINESS DEVELOPMENT CORPORATION INC.**

The Clerk, Me Marc Michaud, proceeds with the 1<sup>st</sup> and 2<sup>nd</sup> by title of By-law No. 11-2009 pursuant to section 12(1) of the *Municipalities Act*.

**MUNICIPAL ISSUES**

**ADMINISTRATIVES**

**ENCROACHMENT AGREEMENT, MONT FARLAGNE ROAD, ST JACQUES**

- 2008- 136 Mr. Aldéo Nadeau moves that the Mayor and the Clerk be authorized to sign the documents between Edmundston and Les Jardins de la Vallée Limitée, regarding an encroachment agreement for a sign installation on the right of way of Mont Farlagne road in St Jacques sector (PID 35241645).  
Seconded by André Lang. Carried

**SALE OF LAND, BÉRUBÉ STREET, ST JACQUES**

- 2008- 137 Mr. André Lang moves that the Mayor and the Clerk be authorized to sign the documents between Edmundston and Steven Côté, regarding the sale of a portion of land located on Bérubé road in the St Jacques industrial park (PID 35322015).  
Seconded by Aldéo Nadeau. Carried

**FINANCES: TRANSFERS – RESERVE FUNDS**

**GENERAL OPERATION FUND**

**Purchase of wooden land**

- 2008- 138 Mr. Jean Guy Marquis moves that the Treasurer or his assistant be authorized to make a transfer of a maximum amount of \$21,053.88 from the capital reserve fund to the general capital fund.  
Seconded by Gerald Morneau. Carried

**Transfer – 2008 budget**

- 2008- 139 Mr. Jean Guy Marquis moves that the Treasurer or his assistant be authorized to make a transfer of a maximum amount of \$200,000 from the operating reserve fund to the general exploitation fund.  
Seconded by Gerald Morneau. Carried

**WATER AND SEWER UTILITY FUND**

**Iroquois Well Protection**

- 2008- 140 Mr. Jean Guy Marquis moves that the Treasurer or his assistant be authorized to make a transfer of a maximum amount of \$100,000 from the Water and Sewer immobilization reserve fund to the Water and Sewer capital fund.  
Seconded by André Lang. Carried

**Canada N-B project – Iroquois Well protection**

- 2008- 141 Mr. Jean Guy Marquis moves that the Treasurer of his assistant be authorized to make a transfer of a maximum amount of \$25,000 from the Water and sewer utility fund to Water and sewer Capital reserve fund.  
Seconded by André Lang. Carried

**Infrastructure program – St Basile project**

- 2008- 142 Mr. Jean Guy Marquis moves that the Treasurer or his assistant be authorized to make a transfer of a maximum amount of \$25,000 from the Water and sewer utility fund to the Water and sewer capital fund.  
Seconded by André Lang. Carried

**UTILITY FUND – ENERGY DEPARTMENT – OPERATION SURPLUS**

- 2008- 143 Mr. Aldéo Nadeau moves that the Treasurer or his assistant be authorized to make a transfer of a maximum amount of \$250,000 from the Energy operating fund to the Energy operating reserve fund for the year 2008.  
Seconded by Denis M. Pelletier. Carried

A press release was submitted to explain the transfers of the reserve funds.

**PLANNING AND LAND USE**

The Councilor Pelletier leaves the room during the adoption of the following issue not to be in a conflict position.

**TENDER CALL, AIR CONDITIONING AND VENTILATION**

- 2008-144 Mr. Gerald Morneau moves that the municipality retained the services of Beaulieu Plumbing & Mechanical Inc., being the lower bidder as of November 20, 2008, regarding the Air conditioned and ventilation system repairs for the City hall and the Energy department.  
Seconded by Aldéo Nadeau. Carried

## **ENVIRONMENT**

### **STATEMENT OF PRINCIPLES**

**2008- 145    CONSIDERING THAT environment constitute a major issue to the different levels of governments;**

**CONSIDERING THAT the elaboration of an environmental policy was established as recommendation during the Citizens Carrefour 2002-2003**

**CONSIDERING THAT environment was an objective identified during the strategic planning of last financial year;**

**Be it resolved that the municipality of Edmundston promises to write and to implement an environmental policy and all other resources considered necessary for its implementation according to the following statement of principles:**

- 1) Environment consists of the following dimensions: air, water, territory, energy and residual material and any lawful definitions to which the municipality is subjected;**
- 2) environmental policy must take into consideration economic effectiveness and social equity during its elaboration to rank in the actual and future economic and social development matter;**
- 3) environmental policy must pass through a political commitment, clear orientations and objectives, a common vision and the participation of the public;**
- 4) environmental policy must include tools and orientations which will be integrate with other existent tools as a whole consistent and structured;**
- 5) citizens of Edmundston have to participate in the elaboration of an environmental policy. In order to do that, organisms, firms, institutions of higher education and citizens working or having an interest in environment, will be invited to participate in the elaboration of the policy.**

A press release is submitted to explain the issue and nominate the members of the new Environment committee.

